

Guía del acervo literario para países de América Latina





Uno de los primeros pasos para transformar la escuela en una verdadera comunidad de lectores es tener buen acervo.



Verônica Fraidenraich

Esta guía es propiedad del Instituto Brasil Solidário - IBS y está protegido por derechos de autor.

Se permite su reproducción con el fin de multiplicar las acciones del Programa de Desarrollo Educativo - PDE -, pero siempre preservando los derechos de autor y nunca con fines comerciales.

Ninguna parte de esta guía puede reproducirse para la venta o distribución comercial, ni puede modificarse o incorporarse a ningún otro trabajo, publicación o medio electrónico.

El uso del contenido del material solo está permitido con fines educativos. Siempre que se cite o reproduzca parte o la totalidad del contenido, se deberá citar la fuente.

No se conceden otras licencias o derechos relacionados con esta guía sin la autorización expresa del Instituto Brasil Solidário.





El Instituto Brasil Solidario - IBS dispone de un acervo literario con foco en la bibliodiversidad, con títulos que contemplan las prácticas literarias dirigidas a niños, jóvenes y adultos, con el objetivo de incentivar y fortalecer el interés de los lectores, además de garantizar la asistencia a las bibliotecas escolares, comunitarias o públicas y la formación del lector literario.

Distintas categorías de libros y diversos géneros componen el Acervo Literario IBS. El acervo donado a las escuelas, bibliotecas u otros espacios literarios es el resultado de una curaduría que selecciona los libros con base en criterios de calidad, como los siguientes:

- **Calidad textual**, que se revela en los aspectos éticos, estéticos y literarios, en la estructura de los textos narrativos, poéticos o imaginarios, en una elección de vocabulario que no solo respeta, sino que amplía el repertorio lingüístico de los lectores.
- **Calidad temática**, que se manifiesta en la diversidad y adecuación de los temas, y en responder a los intereses de los lectores, en los diferentes contextos sociales y culturales en que viven y al nivel de conocimientos previos que poseen.
- **Calidad gráfica**, que se traduce en la excelencia de un proyecto gráfico capaz de motivar y enriquecer la interacción del lector con el libro: calidad estética de las ilustraciones, articulación entre texto e ilustraciones, y uso de recursos gráficos adecuados a los lectores en la etapa inicial de introducción en el mundo de la escritura, por ejemplo.

Otro criterio para la formación del acervo fue la selección, entre las obras consideradas de calidad, de obras literarias compuestas por textos en prosa (novelas, cuentos, crónica, memorias, biografías y teatro), en verso (poemas, cantigas, rimas infantiles, adivinanzas) libros álbum de ficción y no ficción y libros de historietas, para atender a los lectores en diversos niveles, tanto de comprensión de los usos y funciones de la escritura como del aprendizaje de la lengua escrita, posibilitando, así, distintas formas de interacción con el libro, ya sea por medio de la lectura autónoma o de la lectura mediada.



A partir del contacto y el uso de las obras literarias, es posible expandir el conocimiento de los lectores, ampliar sus horizontes y hacerles sentir la necesidad de acceder a otras estaciones, como los espacios de lectura existentes en la comunidad o en la región. También es posible valorizar la producción propia de los lectores, que pueden ser representados entre los autores tradicionales, y estimular la lectura por placer, proponiendo ruedas de lectura, por ejemplo.

La calidad de los libros que forman parte de este acervo es factor importante para el Instituto Brasil Solidário, bien como saber qué información estará disponible para la investigación y lectura de los usuarios, y cómo estos títulos se relacionan con la vida y el cotidiano de los lectores.

Para apoyar y orientar el trabajo de elección de los mediadores de lectura, el equipo del Instituto Brasil Solidário organizó esta guía con indicaciones de un conjunto de títulos seleccionados que forman parte de los acervos literarios donados a países de América Latina, específicamente Chile, Colombia, El Salvador y México. Aquí será posible encontrar clásicos de la literatura brasileña presentados por diferentes editoriales, autores, ilustradores, con proyectos gráficos, géneros y temáticas que, sin duda, contribuirán a la ampliación del repertorio y formación de lectores de calidad.

Cada obra trae una reseña que sirve de indicación literaria. Todo ha sido planeado para orientar y facilitar la elección de las obras por parte de los mediadores y lectores. Esperamos que disfrutes de nuestra selección y que cuentes siempre con nuestra ayuda para llevar las mejores experiencias de lectura de Brasil a América Latina.



¿Qué vas a encontrar en esta guía?

Una selección de libros dirigida a lectores desde sus primeros años de vida, es decir, desde prelectores hasta lectores más experimentados. Y para entender un poco más acerca de estos lectores y los tipos de lectura para cada edad, recomendamos lo siguiente:



Tipos de lectura para cada edad

De 2 a 6 años

A esta edad los niños deben tener la lectura infantil como una gran aliada para diferenciar el mundo exterior del interior. En este período, la literatura puede ayudar a los niños a comprender la diferencia entre su "pequeño mundo mágico" y la realidad por medio de dibujos de objetos de su vida cotidiana. Aún no es el momento adecuado para contar una historia muy larga, ya que no siempre pueden seguir el principio-medio-fin. Pero, sí, es el momento de apostar por escenas sueltas que capten la atención de los pequeños por medio de juegos rítmicos y sonidos de los versos, siempre con muchas texturas y colores.

De 6 a 9 años

En esta etapa los niños son extremadamente susceptibles a la fantasía. Por eso, hay que apostar por lecturas mágicas, que los dejen maravillados y agudicen aún más la imaginación. Es el momento adecuado para leer fábulas, leyendas y cuentos, además de comenzar a estimularlos por medio de poesías, cantigas, incluso trabalenguas. El consejo es crear un rincón de lectura en el aula y/o en casa para que se acostumbren a la experiencia de leer.

De 9 a 12 años

Aquí los niños finalmente comienzan a orientarse en el mundo concreto. En esta etapa, no se debe dejar totalmente de lado la fantasía, sino más bien vincularla íntimamente al ambiente en que viven los pequeños, acercándola a su cotidiano. Para ello, apuesta por aventuras, ciencia ficción, acertijos y narrativas relacionadas a la exploración.

De 12 a 14 años

En la preadolescencia, los niños empiezan a ser conscientes de su propia personalidad. En esta etapa, es aún más importante tener en cuenta los tipos de lectura propios de cada edad. En este periodo, ellos se interesan por las historias sensacionalistas, pero también empiezan a apreciar los enredos sentimentales.

De 14 a 17 años

Esta es la etapa en la que los adolescentes descubren su mundo interior y empiezan a elegir sus tipos de libros favoritos, mientras moldean y perciben las principales características de su personalidad. Precisamente por eso es importante que se les ayude a elegir las obras, ya que pueden preferir desde novelas hasta libros de terror, pasando por los cómics y las aventuras.

ATENCIÓN

La clasificación por grupos de edad no significa que el libro presentado esté restringido a la edad indicada, sino que requiere cierta fluidez lectora (recordando que esa fluidez no está necesariamente relacionada al texto escrito).



¿Un buen libro es para todas las edades?

Y ya que hablamos de grupos de edad, es imposible no mencionar esta afirmación genérica: “un buen libro es para todas las edades”. De hecho, algunos libros considerados infantiles tienen características que atraen a lectores de todas las edades, ya sean niños o adultos. Ellos traen muchas capas de lectura, figuras del lenguaje, y sensibilizan de distintas formas a lectores de diferentes edades y repertorios, sin presentar barreras que harían la lectura poco inteligible a lectores menos experimentados.

Acoger en lugar de alejar

En esta búsqueda de aproximación, el camino elegido por el Instituto Brasil Solidário ha sido no solo proporcionar acceso a la literatura infantil y juvenil de calidad, sino también ofrecer material de apoyo a los profesores, con información sobre la lectura compartida, las prácticas lectoras, la competencia lectora y el universo de la lectura en general.

Nuestro objetivo es ayudar a profesores, mediadores de lectura y cuentacuentos a superar ese obstáculo inicial, ofreciéndoles acceso a libros infantiles y juveniles con poder de sensibilización para que puedan, con motivación, poco a poco, y según sus posibilidades, leer con y para niños, jóvenes y adultos, hacer indicaciones literarias, convirtiendo esa tarea en un placer rutinario y, a partir de ahí, conocerlos mejor en diversos aspectos, como en la competencia lingüística. Así, se facilita el camino para comprender mejor las obras con mayor potencial para encantar a nuevos lectores.

En la práctica, no importa si clasificamos de 0 a 2 años, de 0 a 5 o si llamamos de prelectores. Si no hay contacto con el lector, si no se le conoce a fondo, nunca se acertará del todo en las indicaciones de las obras. Por otro lado, ¿quién es tan certero, si estamos, adultos y niños, en constante cambio y transformación? El propósito de este proyecto es ofrecer un acervo y una biblioteca diversificados, con temas y géneros diversos, bien como autores de diferentes orígenes, que considera distintos perfiles de competencia lectora, para que el lector experimente mundos que superen la barrera de lo conocido, del “me gusta” y del “no me gusta”, ampliando su repertorio de lectura y, así, su repertorio de mundo.

Esta es la propuesta del Instituto Brasil Solidário: acoger y ayudar a promover una experiencia literaria de calidad. Cada persona es única y todas tienen derecho a los libros, a la lectura y a la literatura, ya sea en Brasil, en América Latina o en todo el planeta.



Instituto Brasil Solidário + Acervo Literario + ODS - Agenda 2030

Al incluir, indicar, compartir y promover títulos de libros que dialoguen con los objetivos de la Agenda 2030 en su acervo literario, el Instituto Brasil Solidário busca, por medio de esta guía, servir como un itinerario, abierto y provocador, para la acción de lectura mediada y compartida entre mediadores de lectura y lectores, como una práctica de encuentros afectivos proporcionados por la literatura y el intercambio de conocimientos traídos por los ODS.

La literatura, como todas las artes, es un vector de cambio que todo el mundo tiene derecho a conocer y disfrutar. El libro es una fuente esencial de ideas para el desarrollo humano y de todos los aspectos que nos hacen vivir en armonía con el planeta. Por eso, nuestro contacto con la lectura debe comenzar ya en los primeros años de vida. Cuando los niños y jóvenes crecen en contacto con los libros, sin duda tendrán hábitos presentes y futuros que irán valorar cada uno de los objetivos propuestos por la ONU en la Agenda 2030, y que pueden transformar el mundo para mejor.



Así, en la bibliodiversidad del Acervo Literario IBS indicamos la lectura de libros literarios que llevan mediadores de lectura, niños y jóvenes a conocer los ODS, incluyéndolos como protagonistas de actitudes y acciones para una convivencia solidaria.

Los títulos seleccionados y presentados aquí ofrecen una oportunidad especial para el diálogo con niños y jóvenes. Además de sensibilizarlos sobre los ODS y sus desdoblamientos, despiertan el interés por otras lecturas, ampliando el repertorio, vocabulario y comportamiento lector, posibilitando, así, la formación del lector literario, nuestro principal objetivo en Brasil, y que ahora se extiende a América Latina.

¿Vamos a leer?

¡Les deseamos una excelente lectura!

¡Juntos construimos!





Muestra de títulos que componen el Acervo Literario IBS donado a países de América Latina



¡Abuela, deja de hacer fotos!

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Guilherme Karsten

Editorial: Edelvives

En esta nueva colaboración, Ilan Brenman y Guilherme Karsten traen a los pequeños lectores la gran obsesión de abuelos y padres, ¡fotografiar! Con humor y delicadeza, la importancia de los recuerdos y de las relaciones familiares se retratan en esta narración, que presenta una protagonista algo malhumorada y una abuela impertinente que fotografía cualquier movimiento de su querida nieta. El relato muestra a los niños que la abuela utiliza la fotografía para custodiar la memoria familiar, pues guarda desde los recuerdos más importantes hasta los más banales de su nieta, bien como de las personas a las que quiere y que son importantes en su vida. Al final del libro, hay un par de páginas para que los pequeños lectores puedan crear sus propios álbumes de recuerdos, así como lo hace la abuela del cuento.

¡Papá es mío!

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Juliana Bollini

Traducido por: Mar Aranda

Editorial: Algar Editorial

¿Qué ocurre cuando dos hermanas tiran de su padre, cada una de un lado? ¡Papá es mío! nace de un hecho real de la vida del autor. Ficción y realidad se mezclan en esta alocada historia de celos y amor entre dos hermanas y su padre.



Bisa Bea, Bisa Bel
Escrito por: Ana Maria Machado
Editorial: Galaxia



Un día, en uno de estos raros momentos en los que su madre, poco organizada, decide arreglar toda la casa de una sola vez y revolver rincones hace mucho olvidados, Isabel descubre un pequeño retrato de una niña muy arreglada que se parece un poco a ella: es Bisa Bia, delicada como una muñeca, con un vestido de encaje. A partir del descubrimiento de este retrato, que Bel pasa a llevar consigo a todas partes, se inicia una íntima convivencia entre la niña y su bisabuela, a la que nunca llegó a conocer – como dice la niña, su bisabuela pasa a vivir “dentro de ella”, en un rincón escondido de su cuerpo, invisible para los demás –. Esa convivencia, sin embargo, será menos armónica de lo que podría suponerse en un principio: Bisa Bia no puede aceptar que Bel lleve pantalones largos y juegue al pilla-pilla con los chicos. Pero otra voz dentro de Bel se alzaría contra las posiciones de Bisa Bia: la de Beta, bisnieta de Bel, que nacerá en un momento aún distante del futuro, y para quien ser mujer no significa, en absoluto, ser frágil y bien educada... Corresponderá a la niña del presente encontrar el punto medio entre las dos voces que se pelean en su interior y tomar sus propias decisiones.

Al don Pirulero
Escrito por: Ana Maria Machado
Ilustrado por: Sol Díaz
Editorial: Planetalector

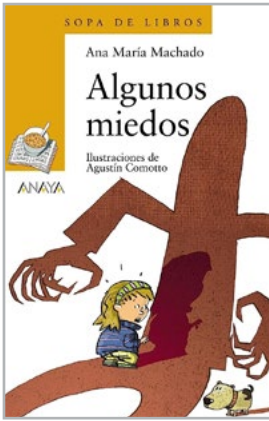
Todos los juegos tienen sus normas. La gracia está en cumplirlas, aunque no para Nita, que prefiere idear reglas nuevas cada vez. Con ella, los juegos de siempre se reinventan día a día. ¿La acompañamos en este viaje?



¿Con qué ropa iré a la fiesta del rey?
Escrito por: Tino Freitas
Ilustrado por: Ionit Zilberman
Editorial: Sur Livros

El monarca de los bichos decidió hacer un baile. ¿Qué vestir? Vayamos todos ya al sastre para escoger el mejor traje. En el transcurso de la historia, las historias de muchos otros reyes pueden ser leídas. En este libro, los versos de Tino Freitas y las ilustraciones de Ionit Zilberman se encuentran en la fiesta real.





Algunos miedos

Escrito por: Ana María Machado

Ilustrado por: Agustín Comotto

Traducido por: Mario Merlino Tornini

Editorial: Anaya Infantil y Juvenil

En las tres historias creadas por Ana María Machado en *Algunos miedos*, la autora narra, con el humor y la gracia de quien sabe acercarse al joven lector, que el miedo no es privilegio de algunos. Una forma agradable de abordar los miedos con los pequeños, tanto los que surgen en las historias del libro como otros tan presentes en la vida de los niños: miedo a la oscuridad, al dentista, a la escuela, etc.

Todo el mundo muere, incluso de miedo a algo. Todo el mundo tiene su miedo, cada uno tiene su secreto. Quien parece siempre fuerte, en el fondo no tiene mucha suerte, tiene que aguantar solo, sin ayuda, ni cariño: -La madre es como la gente. Y la gente se asusta, llora, ríe, habla, susurra, grita, inventa y cuenta.

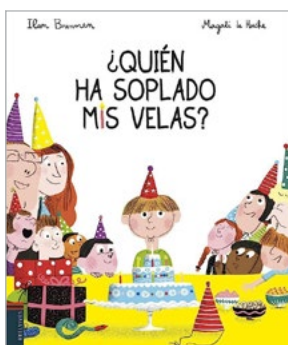
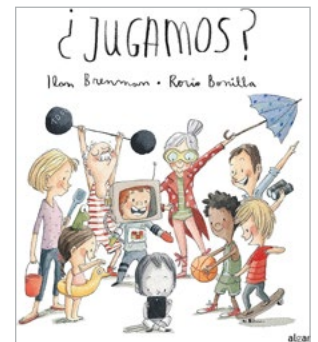
¿Jugamos?

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Rocio Bonilla

Editorial: Algar Editorial

Pedro se pasaría todo el día jugando; eso sí, con la tableta, el móvil o la consola. Aunque sus amigos y su familia le invitan a disfrutar de otros juegos, él siempre prefiere seguir con la pantalla. ¿Lograrán que descubra todo lo que se está perdiendo?



¿Quién ha soplado mis velas?

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Magali le Huche

Editorial: Edelvives

¡La fiesta de cumpleaños está siendo genial! Nils no para de jugar, de comer, de reírse. Pero cuando llega el momento de soplar las velas de la tarta, ¡la fiesta se convierte en un auténtico desastre! ¿Quién ha apagado las velas en lugar de Nils? ¿Quién ha podido gastarle una broma tan pesada? Descubre cómo un cumpleaños desastroso puede convertirse en un momento tierno e inolvidable.



Capullos

Escrito e ilustrado por: **André Neves**

Editorial: **Global**



En la imaginación, hay una libertad infinita, que permite entrar y salir de la realidad, subir, volar, posar en el ahora, en el antes y en el después. Capullos brinda la posibilidad de imaginar sin palabras, solo con imágenes, y viajar... André Neves nació en Recife, región Nordeste de Brasil, donde desarrolló sus primeras actividades en las artes plásticas y empezó a dibujar y pintar libros para niños. Además de ilustrar varios libros, André también es escritor y considera que, en ese campo, el mayor desafío son los libros de imágenes. Como éste, en el que la narración es solamente visual, lo que permite varias interpretaciones e historias.

El domador de monstruos

Escrito por: **Ana Maria Machado**

Ilustrado por: **María Luisa Torcida**

Editorial: **SM**

Sergio intenta dormir, pero ve reflejada en la pared de su habitación la sombra de unos árboles, que se parecen a monstruos cada vez más feos. Poco a poco, aprende a domar a los "monstruos" y a destruir sus miedos.



El fantástico misterio de la princesa desconocida

Escrito por: **Pedro Bandeira**

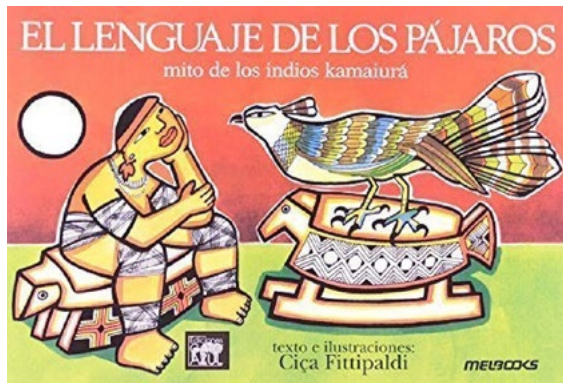
Ilustrado por: **Lucia Vidal**

Editorial: **Santillana**



En esta entretenida historia, Pedro Bandeira intenta descubrir qué hay detrás de la famosa fórmula "y vivieron felices para siempre", que termina todos los cuentos de hadas. En una sátira bien humorada, que no esconde su fascinación por ese género de cuentos, el autor hace que princesas famosas como Blancanieves y Cenicienta, embarazadas y algo envejecidas, evoquen a cada momento sus propias historias y disputen entre ellas sobre cuál sería la narración más bella y conmovedora. La Bella Durmiente sigue quedándose dormida a cada instante; Rapunzel tiene dolor de cabeza por tener que dejar a su príncipe, que ya no es tan delgado, subir por sus trenzas; Caperucita Roja se resiente porque su historia no tiene príncipe azul. Por medio de la historia de la desaparecida princesa Feiurinha, el autor remite a esos relatos de la tradición oral que, por muy bellos que sean, al no quedar registrados por escrito, corren el riesgo de desaparecer con el paso del tiempo.





El lenguaje de los pájaros: mito de los indios Kamaiurá

Escrito e ilustrado por: Ciza Fittipaldi

Editorial: Melhoramentos

Al principio de todo, los pájaros no tenían lengua propia. Hablaban como las personas porque el indio Avatsiú tenía guardados los lenguajes de los pájaros dentro de él. Los pájaros decidieron pedir ayuda a los indios para acabar con Avatsiú y tener cada uno su propio lenguaje.

El libro secreto de las princesas que también se tiran pedos

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Ionit Zilberman

Editorial: Algar Editorial

Cuando Laura se reencuentra con El libro secreto de las princesas, una avalancha de recuerdos invade su pensamiento. ¡Allí están las princesas más bonitas del mundo y sus secretos! Algunos ya se los contó papá cuando era pequeña, pero ahora descubrirá sola el verdadero origen de la maldad de los personajes más malvados de los cuentos infantiles. ¿Quieres acompañarla?

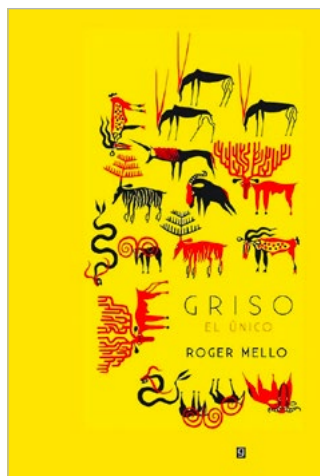


Griso, el único

Escrito por: Roder Mello

Traducido por: Alberto Jiménez Rioja

Editorial: Global



En Griso, el único, relato escrito e ilustrado por Roger Mello, el personaje, el último de su especie, recorre el mundo intentando encontrar otro como él, su igual, sin embargo, su búsqueda es en vano.

Un búfalo que se refrescaba en el agua resopló: "Ni aquí ni en el fin del mundo. Jamás he visto otro unicornio". Los días no terminaban nunca. En los confines del mundo Griso llegó tan lejos que vio el abismo donde el sol se esconde. Este, rojo de vergüenza, fue ocultándose hasta desaparecer.

El personaje, en el transcurso de la historia, es retratado de diferentes formas y colores. Las ilustraciones están basadas en varios períodos de la historia del arte, entre ellos el arte germánico del siglo VII, el arte africano, la pintura rupestre, lo que permite ampliar, y muy bien, el repertorio artístico del lector



Historia medio al revés

Escrito por: Ana Maria Machado

Ilustrado por: Rafael 'el figgón' Barajas

Editorial: Fondo



"Y entonces se casaron, tuvieron una hija tan linda como un rayo de sol y vivieron felices para siempre... Hay muchos cuentos que terminan así. Pero este es el comienzo del nuestro. Es decir, si hay que comenzar en algún lugar, muy bien puede ser por ahí. Va a ser la historia de la hija de esos que se casaron y vivieron felices para siempre. Y la historia de los hijos comienza precisamente en la historia de los padres. O en la de los abuelos, bisabuelos, tatarabuelos..."

El rey y la reina están casados y viven felices para siempre en su castillo, con su hija. Pero, aunque ponen mucho de su parte para seguir siendo felices, un día el rey descubre a un terrible monstruo negro que devora el sol. El rey se pone furioso y ofrece la mano de su hija a un valiente caballero a cambio de que lo mate. Pero la gente del pueblo no quiere que esto suceda, así que, con la ayuda de un gigante y una pastora, deciden salvarlo. A veces hay que poner la literatura de cabeza para hacerle comprender al lector las verdades de la vida.

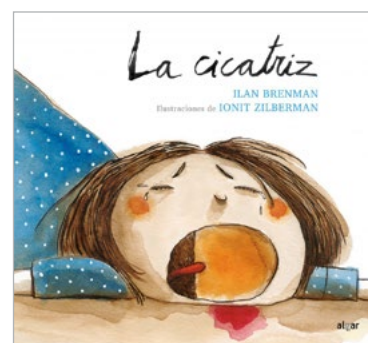
La cicatriz

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Ionit Zilberman

Editorial: Algar Editorial

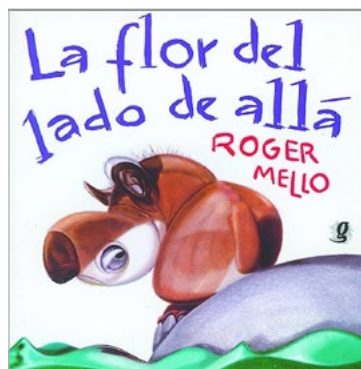
Silvia se ha caído de la cama y se ha hecho una buena herida en la barbilla. ¿Le quedará cicatriz? A la niña le parece el fin del mundo, pero gracias a sus padres descubre que detrás de cada una de estas marcas se esconden recuerdos muy interesantes... De hecho, ¡no tendrá que investigar demasiado para conocer historias fascinantes!



La flor del lado de allá

Escrito e ilustrado por: Roger Mello

Editorial: Global



Tierna y humanísima historia en la que, con el solo auxilio de las imágenes, Roger Mello, el joven artista que ha iniciado ya una prometedora carrera internacional, narra la fascinación de un anta por una florecita que crece a unos pocos metros de distancia de donde él se encuentra, pero a la que no puede acceder porque distintos obstáculos se lo impiden: unos metros de agua y una ballena. De repente, la flor emprende viaje y nuestro protagonista rompe a llorar con desconsuelo, sin darse cuenta de que a sus espaldas... La divertida anécdota de este libro encierra una lección imprescindible: a veces anhelamos algo que está fuera de nuestro alcance mientras somos incapaces de ver lo mucho de bello que tenemos cerca.





La niña huracán y el niño esponja

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Lucía Serrano

Editorial: Algar Editorial

Ella es explosiva, ¡está llena de energía y no para un segundo! Él es tímido y no le gusta la acción, pero es un gran observador. A través de las expresivas ilustraciones de Lucía Serrano, conocemos a un niño y una niña que no se parecen absolutamente en nada. Ambos son inteligentes y divertidos, pero de maneras tan diferentes... ¿Qué pasaría si se hiciesen amigos? En La niña huracán y el niño esponja, Ilan Brenman nos demuestra con humor que las diferencias entre las personas no nos alejan, sino que nos enriquecen.

La joven tejedora

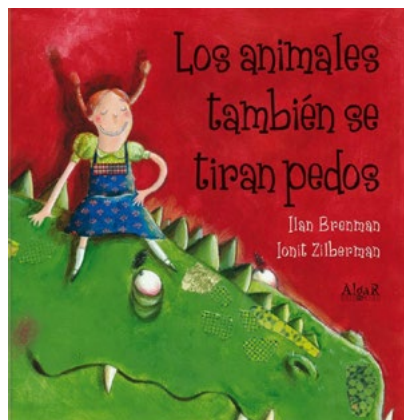
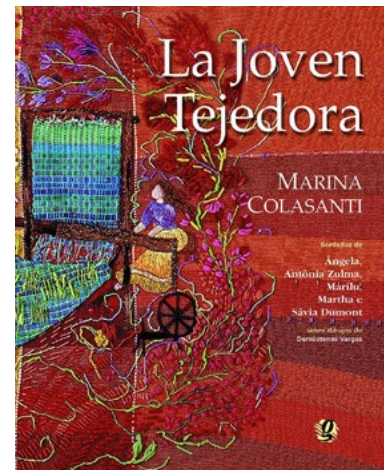
Escrito por: Marina Colasanti

Ilustrado por: Demóstege Vargas

Traducido por: Mario Merlino

Editorial: Global

Este precioso y original libro, cuyas ilustraciones son escenas bordadas, cuenta la historia de una muchacha que posee un telar mágico con el que va creando todo lo que necesita, incluso un marido cuando se siente sola. A instancias de éste va tejiendo todo tipo de cosas: llegan a tener una enorme mansión repleta de utensilios, que poco a poco, y acicateada por el esposo, la tejedora cambia por un palacio con escalinatas, salas y salones. La protagonista teje y teje lujos y más lujos hasta que al final se encuentra con que su tristeza es mayor que todos los tesoros salidos de sus manos. Pero todo lo tejido puede destejarse... Hermosa fábula sobre lo frívolo de las posesiones materiales cuando faltan el amor o la libertad. Las asombrosas ilustraciones bordadas se funden con la historia, dotándola de una dimensión especialísima que ningún otro tratamiento gráfico habría podido darle.



Los animales también se tiran pedos

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Ionit Zilberman

Editorial: Algar Editorial

¿Alguien ha visto tirarse un pedo a un delfín? Esta es una de las preguntas que salen de la cabeza de Laura. Descubrid cuáles fueron las otras preguntas y divertíos con una conversación sorprendente, con humor e inteligencia, entre una niña y un padre que casi lo sabe todo.





Las princesas (pequeñas) también se tiran pedos

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Ionit Zilberman

Editorial: Algar Editorial

¿Sabes qué le pasó a Cenicienta a las 12 de la noche, mientras bailaba con el príncipe?, ¿Y por qué crees que se desmayó Blancanieves? Y Ariel, ¿sabes por qué da tantas vueltas dentro del agua? La historia de estas princesas no es como siempre te la han contado. Al menos, no es exactamente así. El padre de Laura abrió el libro secreto de las princesas y le contó algo que nadie sabía... Descubre, de la mano del padre de Laura, los secretos mejor guardados de las princesas más famosas de la historia. Y verás como, a pesar de ser tan especiales, tienen muchas cosas en común con el resto de las personas. Gracias a un libro antiguo, veremos que los cuentos de hadas no eran exactamente como nos habían contado. ¡De hecho, son mucho más divertidos! ¿Quieres descubrirlo tú también?

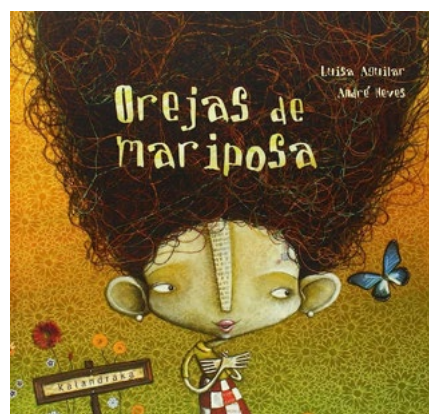
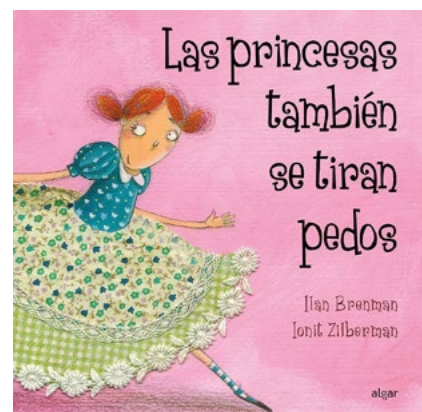
Las princesas también se tiran pedos

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Ionit Zilberman

Editorial: Algar Editorial

¿Sabes qué le pasó a Cenicienta a las 12 de la noche, mientras bailaba con el príncipe?, ¿Y por qué crees que se desmayó Blancanieves? Y Ariel, ¿sabes por qué da tantas vueltas dentro del agua? La historia de estas princesas no es como siempre te la han contado. Al menos, no es exactamente así. Descubre, de la mano del padre de Laura, los secretos mejor guardados de las princesas más famosas de la historia. Y verás como, a pesar de ser tan especiales, tienen muchas cosas en común con el resto de las personas. Gracias a un libro antiguo, veremos que los cuentos de hadas no eran exactamente como nos habían contado. ¡De hecho, son mucho más divertidos! Y es que las princesas también se echan pedos, incluso en los momentos menos oportunos. ¿Lo dudas? ¡Abre el libro y compruébalo!



Orejas de mariposa

Escrito por: Luisa Aguilar

Ilustrado por: André Neves

Editorial: Kalandraka

Mara tiene orejas de abanico. ¿O serían de mariposa? Mara lleva calcetines con agujeros. ¿O es que tiene un dedo curioso? Esta historia muestra de forma delicada y bien humorada que las cualidades o los defectos de las personas pueden verse de distintas maneras, todo va a depender del punto de vista.





Los animales (pequeños) también se tiran pedos

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Ionit Zilberman

Editorial: Algar Editorial

El perrito Pancho se tira un pedo muy appestoso en casa de Isabel, la amiga de Laura, y eso despierta la curiosidad de la niña.

“-Papá, ¿los animales pequeños también se tiran pedos?”

- ¿Por qué quieres saber eso, Laura?”.

La verdad es que sí. Los animales pequeños se tiran pedos ¡y pueden ser muy appestosos! El elefantito se tira pedos gordos, la hormiguita pedos pequeñitos... ¿Cómo serán los pedos de la ballena o del lobo? Acompaña a Laura y a su padre y descúbrelo. Un álbum de cartón para que los primeros lectores empiecen a familiarizarse con los animales de una manera divertida.

Los inventos de Malvina

Escrito e ilustrado por: André Neves

Traducido por: Josep Franco

Editorial: Algar Editorial

Malvina tiene una gran capacidad para crear cosas increíbles. Entre sus inventos encontramos un paraguas para no mojarse los zapatos, un taburete móvil para no esperar de pie y una máquina para tranquilizar la mente preocupada de su madre. Pero el resultado de este último invento es terrible para ella. Por suerte, su madre hallará la solución del modo más sencillo, ¡y es mucho mejor de lo que nunca se habría imaginado!



Los derechos del pequeño lector

Escrito por: Patricia Auerbach

Ilustrado por: Odilon Moraes

Editorial: Beascoa



Cuando se trata de libros y lectura, los adultos tienen sus derechos muy bien garantizados: pueden leer lo que quieran, cuando quieran. ¿Pero qué pasa con los pequeños lectores? Los que empiezan a aventurarse en las páginas de los libros: ¿a qué tienen derecho? A ser el protagonista de una historia, a jugar con los héroes más queridos, a releer un cuento tantas veces quiera o incluso a abandonar una lectura a la mitad. Este libro nació para asegurar que todos estos y otros derechos sean conocidos por todos los niños, y así será más fácil garantizar que se cumplan.





Una maestra macanuda

Escrito por: Ziraldo

Traducido por: Eduardo Gudiño Kieffer

Érase una vez una profesora –la que aparece en este libro– que tenía una manera muy personal de entender el mundo y un modo de mostrárselo a sus chicos y chicas que a todos les parecía muy disparatado. Al evocar la maestra macanuda, el autor pone algunas lágrimas de emoción y añoranza en los ojos del lector. Humana, comprensiva, a veces mal interpretada, la maestra macanuda, más que enseñar, da a sus alumnos la oportunidad de aprender con alegría, de conservar para siempre un gran amor por la lectura.

Un amor sin palabras

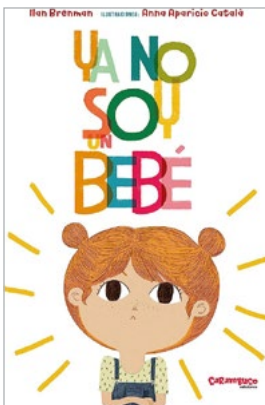
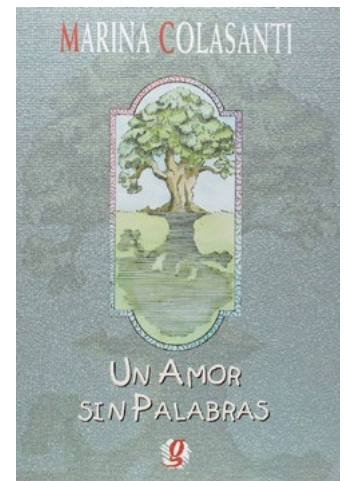
Escrito por: Marina Colasanti

Traducido por: Lourdes Hernández-Fuentes

Editorial: Global

Una sombra, creyéndose despreciada por su amigo, un árbol, se desplaza de repente en busca de otro lugar donde pueda sentirse más útil y más feliz. Pero, aunque esté lejos de allí, ella sigue echando de menos y preocupándose por su compañero de tantos años. Otra historia de Marina Colasanti para primero sentir, luego pensar y después aprender. Aprender cómo se puede aprender con un buen texto literario: conocer personajes insólitos, leer las metáforas, las entrelíneas, las frases inusuales. Sensibilizar a los niños a una edad temprana sobre la importancia del contacto y comprensión del discurso literario es brindarles momentos de placer.

Juntos desde el principio, los dos. El árbol aún era mudo, pequeño, sin muchas garantías de vida... Y la sombra ya se dibujaba delgada, contando con la resistencia del árbol para sobrevivir.



Ya no soy un bebé

Escrito por: Ilan Brenman

Ilustrado por: Anna Aparicio Català

Editorial: Carambuco

Alicia no quiere ayuda de nadie, ¡ella ya no es un bebé! Ya sabe hacer muchas cosas ella sola: lavarse los dientes, cambiarse de ropa, comer sin ensuciarse, hacer las actividades del cole, ... Lo que Alicia no sabe aún es que ser un poco bebé ¡puede ser muy divertido!





Mi planta de naranja lima

Escrito por: José Mauro de Vasconcelos

Traducido por: Carlos Manzano

Editorial: Libros del Asteroide

Zezé tiene una imaginación gigantesca y sueña con ser sabio y poeta, y llevar corbata de moño cuando sea adulto. Pero de momento es un niño, su padre está en paro, su madre trabaja todo el día y sus hermanos mayores le pegan cada vez que hace alguna travesura. Cuando se siente triste, Zezé tiene un amigo muy especial, un arbolito de naranja lima que le habla con sus hojas, ramas y raíces, y lo conforta dejándole oír los latidos de su corazón debajo de su tronco. Una novela clásica y emocionante que combina la dureza de una situación de profunda miseria e incomprensión con el ingenio y la ternura de la infancia, que observa el mundo con una mirada limpia. Es una de las novelas más importantes de la nueva literatura brasileña y desde su primera edición, en 1968, se ha ganado un merecido lugar entre las obras más queridas de América Latina y del mundo. Un verdadero clásico.





EQUIPO EDITORIAL

Dirección editorial: Luis Eduardo Salvatore y Danielle Haydée

Diseño gráfico y Edición Electrónica: Diogo Salles Amaral

Elaboración y redacción: Carmélia Menezes, Regea Coelho y Zenaide Campos

Corrección y edición: Carmélia Menezes, Luis Eduardo Salvatore, Regea Coelho y Zenaide Campos

Fotos: Archivo IBS y Luis Salvatore

Agradecimientos: A todos los profesores y gestores de los municipios socios del IBS, cuyo trabajo cotidiano hace posible el sueño de un Brasil de lectores.

 facebook.com/institutobrasilolidario

 [@brasilsolidario](https://twitter.com/brasilsolidario)

 youtube.com/user/BrasilSolidario

 instagram.com/brasilsolidario

Nuestros programas y proyectos de lectura



Instituto Brasil Solidário apoya los Objetivos de Desarrollo Sostenible

